GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
"2012, año del Bicentenario de la Creación de la Bandera"

Programa "LENGUAS EN LOS BARRIOS"

Programa 2012

Idioma: Lengua de Señas Argentina

Curso: 1A

Propósito:

El programa Lenguas en los Barrios colabora con la Dirección de Lenguas Extranjeras del GCBA fomentando y favoreciendo la enseñanza de lenguas extranjeras en distintos ámbitos de la ciudad.

Objetivos generales de la formación completa

Que los alumnos:

- se formen como hablantes de LSA: "señantes" que desarrollen estrategias de comunicación en distintos contextos (la comunicación cotidiana, el ámbito escolar, la salud, la recreación, distintos encuadres formales e informales).
- profundicen en el uso de estructuras lingüísticas ampliando el concepto y uso de la percepción viso-gestual.

Objetivos específicos

NIVEL INICIAL, 1° Módulo: Registro de los canales de la comunicación gestual

Que los alumnos:

- se acerquen a la persona sorda y su comunidad estimulando la comunicación en lengua de señas.
- entrenen la comunicación viso-gestual.

- reconozcan y entrenen los elementos presentes en la comunicación gestual, no verbal.
- Conocer los principios de organización de la Lengua de Señas Argentina (LSA).

Contenidos

Lexicales:

- Léxico de base I: Primer contacto, la familia, los afectos, el entorno.
- Alfabeto Dactilológico Argentino

Fonológicos:

- Sistema de base de construcción de la lengua: configuración, orientación, ubicación, movimiento y dirección.

Gramaticales:

- Componentes no manuales: la afirmación y la negación.
- El cuerpo expresivo como instrumento básico de la lengua de señas.
- La comunicación no verbal. Puente hacia una gramática visual.
- Conciencia corporal: el cuerpo en el espacio y su uso en la producción de sentido.

Comunicativos:

- Reconocimiento y concientización de automatismos corporales. Ejercicios de apertura expresiva.

Modalidad de trabajo:

Modalidad: Formación divida en 4 áreas:

Aula LSA según nivel de conocimiento -inicial, intermedio y avanzado.
Comunicación gestual y entrenamiento corporal.
Curso básico General. Introducción a la Cultura Visual.
Trabajo de ejercitación con aulas virtuales. (Opcional)

Metodología:

Sistema de notación del código manual. Transcripciones.
Material gráfico y en video.
Técnicas de trabajo corporal expresivo.

Uso de material audiovisual y diccionarios.
Trabajo sobre distintos discursos (textos escolares, periodísticos, literarios, material fílmico).

Evaluación

Evaluación individual constante. Instancias de autoevaluación por parte de los alumnos.
Trabajo evaluatorio al finalizar el módulo de producción y comprensión en LSA.

Bibliografía obligatoria

- Diccionario de Lengua de Señas Argentina.
- Banfi, C. y G.Bianco, Cuentos a Mano. Video libro en LSA con libro de actividades para el aula y el hogar. Prólogo e introducción. Asociación de Artes y Señas, 2005.
- Sacks O., Veo una Voz. Viaje al mundo de los Sordos. Anaya & M.Muchnik, 1991.
- Selección de textos de diversos autores.

Bibliografía optativa

- Baker, C. y A. Ada , Guía para padres y Maestros de Niños Bilingües. Clevedon: Multilingual Matters, 2001.
- Grosjean, F. "El derecho del niño sordo a crecer bilingüe" www.adas.org.ar/publicaciones, 2000.
- Diccionario de Lengua de Señas Argentina / Español. Ministerio de Cultura y Educación, República Argentina, 1997.
- Pinker, S. El instinto del lenguaje – Cómo crea el lenguaje la mente. Capítulos 1, 2 y 3.. Madrid: Alianza Editorial, 1999.
- Artículos y recortes de prensa.